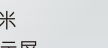
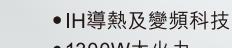
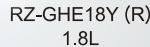
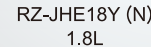
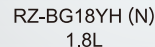
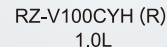
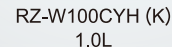
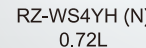


2年
全機免費保用



型號 Model	RZ-D10V	RZ-D15VY	RZ-D10GFY	RZ-D18GFY
容量 Capacity	公升 Litres	1.0	1.8	1.8
	杯量 Measurement Cups (最多 Max.)	5.5	10	5.5
耗電量 Power Consumption	煮飯時 Cooking (瓦 W)	540	820	820
	保溫時 Warming (千瓦小時 Wh)	38	40	33
烹調模式 Cooking Program	自動煮飯 Auto Rice (preset Recipes)	20 款 Recipes	—	—
	雙重煮 Double Cook	0	0	0
	白米飯 White Rice	0	0	0
	香米飯 Jasmine Rice	0	0	0
	日本米飯 Japanese Rice	0	0	—
	混合米 Mixed Rice	0	0	—
	混合穀物 Mixed Grain	0	0	0
	糙米飯 Brown Rice	0	0	0
	糯米飯 Sticky Rice	0	0	0
	粥(濃/稀) Porridge (Thick / Thin)	0	0	0
	麵包 Bread	0	0	—
	蛋糕 Cake	0	0	0
	蒸菜 Steaming	0	0	0
	快速煮飯 Rapid Rice Cooking	超級快速 Super Rapid	0	0
	煮粥 Slow Cook	0	0	0
	加熱 Reheat	0	0	—
烹調時間設定 Cooking Timer	炊米時間設定 Slow Cook Timer		12.5 小時 Hours	
預校時間設定 Pre-set Timer	煮飯時間設定 Rice Cooking Timer		12.5 小時 Hours	
	煮粥時間設定 Porridge Cooking Timer		12.5 小時 Hours	
內膽 Inner Pot	內膽 Inner Side	防粘塗層 Non-stick Material Coating		
	外殼 Outer Side	黑色金屬塗層 Metallic Black Coating		鋁金屬 Aluminum
	底部 Bottom	凸脊設計 Convection Ridges		
	厚度 Thickness (毫米 mm)	3.0		2.0
	可拆內洗米 Wash Rice Inside	0	0	0
可拆式蒸氣蓋 Removable Steam Cap	特大蒸氣蓋 Super Big Steam Cap	0	大蒸氣蓋 Big Steam Cap	0
可拆式內蓋 Removable Inner Lid		0	0	—
水位刻度指示 Water Level Indicator		0	清晰 Bright	0
液晶顯示器 LCD Display		0	0	0
附件 Accessories	蒸籠 Steam Basket	0	0	0
	托盤 Double Cook Basket	0	0	0
	飯勺子 Rice Scoop	0	0	0
	量杯 Measuring Cup	0	0	0
	說明書 Instruction Manual	英文 English / 中文 Chinese (繁體 Traditional)		
		請按圖章附上 Attached in Instruction Manual		
烹飪書 Cook Book				
產品主體尺寸寸 Dimensions of the product main body	闊 W x 高 H x 深 D (毫米 mm)	260 x 230 x 340	260 x 230 x 380	300 x 260 x 380
淨重 Net Weight (約 Approx.) (公斤 kg)		3.5	4.7	4.1
機身顏色 Body Color		灰黑色 Off Black (OBK) / 暗紅色 Dark Red (DRE)		白色 White (W)

2年
全機免費保用



① 個別型號具有不同功能，詳情請參閱日立產品目錄。
② 有關保養條款及細則，請瀏覽日立網頁。
③ 以上圖片均屬示意圖，由於印刷關係，產品顏色與實物略有不同。
※ 以上尺寸為主體尺寸，接駁位及凸出部分不計算在內。

The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.

2年
全機免費保用

型號 Model		RZ-D10V	RZ-D15VY	RZ-D10GFY	RZ-D18GFY
容量 Capacity	公升 Litres	1.0	1.8	1.0	1.8
	杯量 Measurement Cups (最多 Max.)	5.5	10	5.5	10
耗電量 Power Consumption	煮飯時 Cooking (瓦 W)	540	820	540	820
	保溫時 Warming (千瓦小時 Wh)	38	40	33	40
烹調模式 Cooking Program	自動煮飯 Auto Rice (preset Recipes)	20 款 Recipes	—	—	—
	雙重煮 Double Cook	0	0	0	0
	白米飯 White Rice	0	0	0	0
	香米飯 Jasmine Rice	0	0	0	0
	日本米飯 Japanese Rice	0	0	—	—
	混合米 Mixed Rice	0	0	—	—
	混合穀物 Mixed Grain	0	0	0	0
	糙米飯 Brown Rice	0	0	0	0
	糯米飯 Sticky Rice	0	0	0	0
	粥(濃/稀) Porridge (Thick / Thin)	0	0	0	0
	麵包 Bread	0	0	—	—
	蛋糕 Cake	0	0	0	0
	蒸菜 Steaming	0	0	0	0
	快速煮飯 Rapid Rice Cooking	超級快速 Super Rapid	0	0	0
	煮粥 Slow Cook	0	0	0	0
	加熱 Reheat	0	0	—	—
烹調時間設定 Cooking Timer	炊米時間設定 Slow Cook Timer		12.5 小時 Hours		
預校時間設定 Pre-set Timer	煮飯時間設定 Rice Cooking Timer		12.5 小時 Hours		
	煮粥時間設定 Porridge Cooking Timer		12.5 小時 Hours		
內膽 Inner Pot	內膽 Inner Side	防粘塗層 Non-stick Material Coating			
	外殼 Outer Side	黑色金屬塗層 Metallic Black Coating		鋁金屬 Aluminum	
	底部 Bottom	凸脊設計 Convection Ridges			
	厚度 Thickness (毫米 mm)	3.0		2.0	
	可拆內洗米 Wash Rice Inside	0	0	0	0
可拆式蒸氣蓋 Removable Steam Cap	特大蒸氣蓋 Super Big Steam Cap	0	0	大蒸氣蓋 Big Steam Cap	0
可拆式內蓋 Removable Inner Lid		0	0	0	—
水位刻度指示 Water Level Indicator		0	清晰 Bright	0	0
液晶顯示器 LCD Display		0	0	0	0
附件 Accessories	蒸籠 Steam Basket	0	0	0	0
	托盤 Double Cook Basket	0	0	0	0
	飯勺子 Rice Scoop	0	0	0	0
	量杯 Measuring Cup	0	0	0	0
	說明書 Instruction Manual	英文 English / 中文 Chinese (繁體 Traditional)			
烹飪書 Cook Book		請按圖章附上 Attached in Instruction Manual			
產品主體尺寸寸 Dimensions of the product main body	闊 W x 高 H x 深 D (毫米 mm)	260 x 230 x 340	260 x 230 x 380	260 x 230 x 340	300 x 260 x 380
淨重 Net Weight (約 Approx.) (公斤 kg)		3.5	4.7	3.2	4.1
機身顏色 Body Color		灰黑色 Off Black (OBK) / 暗紅色 Dark Red (DRE)			白色 White (W)

總辦事處及維修服務部 香港新界沙田安睦街28號永得利中心18樓 電話：+852 2113 8883
維修服務熱線：+852 2753 5386
澳門維修服務部 澳門慕拉士大馬路富大工業大廈4字樓F座 電話：+852 2871 9614

日本製造

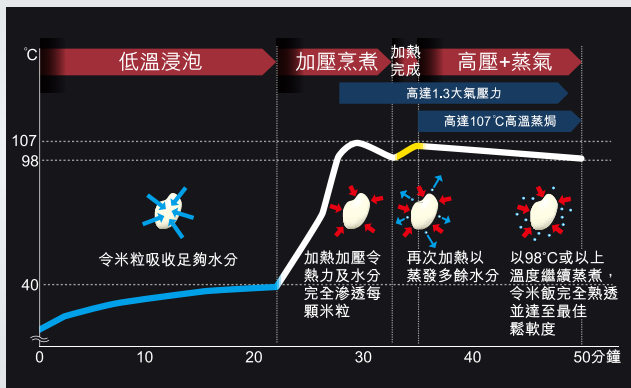
全新壓力、蒸氣IH電飯煲系列 (RZ-W100CYH / RZ-V100CYH)

日立推出全新壓力、蒸氣IH電飯煲系列RZ-W100CYH及RZ-V100CYH，日本製造，體積纖巧，更榮獲日本GOOD DESIGN AWARD 優良設計獎。配合IH氣壓+高溫煮出極緻米飯。



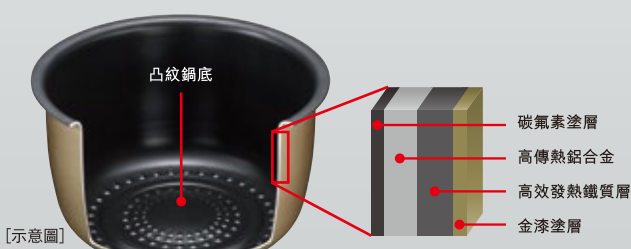
日立特有IH氣壓1.3氣壓

以1.3大氣壓力加上107°C高溫蒸氣蒸燜米飯，更軟熟更甜。



鋁合金熱噴塗鐵鍋僅重約790g

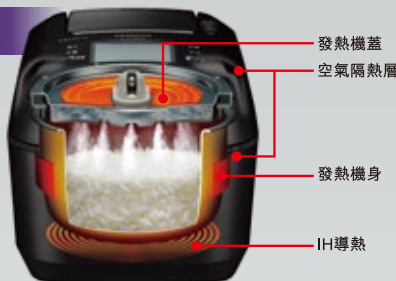
多層物料結合鐵與鋁的優勢，令熱噴塗鐵鍋不但有效傳熱而且鍋身特輕。鍋底的凸紋設計令發熱面更廣，令每粒米均勻受熱。而且熱噴塗鐵鍋僅重約790g，使用更方便容易。



在不同的煮食環境及某些烹調模式下(例如煮粥)或會產生蒸氣。在烹調時如有蒸氣放出，請注意附近牆壁及傢具。

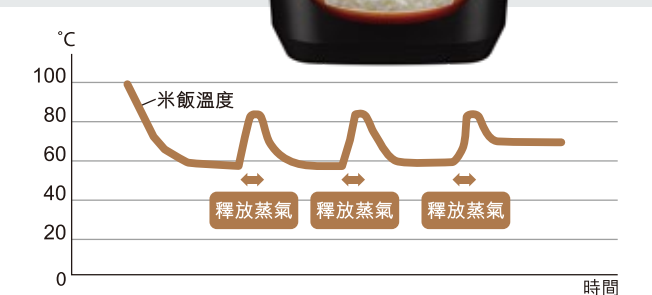
完全隔熱設計

配合有效傳熱的內鍋，機身採用低傳熱物料，加上全機設有空氣隔熱層，阻隔熱力外流，確保內鍋高溫。



蒸氣循環再用

無需供水自動蒸氣循環裝置，定時釋放蒸氣，將米飯保溫又保濕。

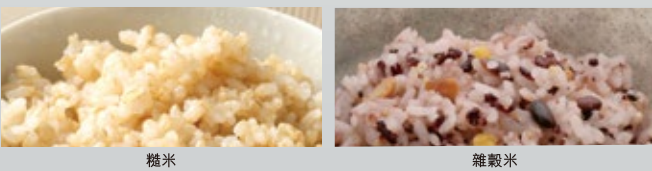


9種白米軟硬口感選擇*

專為烹煮白米設計的3種煙韌程度(Normal Texture)選擇，配合軟、硬、適中3個水位組合，烹調出9款不同軟硬米飯，從此飽滿甘香、煙韌可口的米飯，按你心水輕鬆微調。



RZ-W100CYH亦可於烹煮糙米或雜穀米時調節煙韌程度(Normal Texture)選擇。加上1.3氣壓，更可縮短烹煮糙米的時間(選擇適中程式)。1-2人少量飯模式時亦適用。



*3種煙韌程度 x 3個水位組合 = 9種口感選擇

Steam Cut

蒸氣幾乎不會排出，放置容易。使用「白米・標準」0.54公升煮飯，釋放蒸氣量僅約5.8mL。



1-2人少飯量模式

可配合少量煮飯而調校火力，可煮0.5-2杯，即使少量也能煮出同樣軟熟美味。

可直接於鍋內洗米



抗菌設計，清洗方便



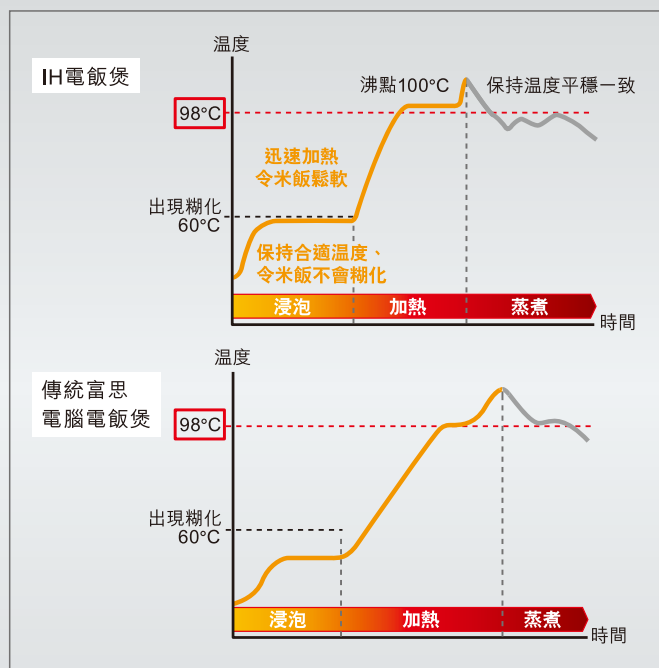
而且蒸氣蓋亦可分拆，方便擦拭。



IH電飯煲系列

INVERTER 變頻控制能細緻調節火力

相比傳統富思電腦類型，IH電飯煲能夠更精確調節火力，達到米飯可口的理想烹調效果。當米飯浸泡時，鍋內能夠保持最佳的溫度，令米飯更有效吸收水分。當米飯達到最佳的浸泡時間後，IH電飯煲便會開始煮飯，迅即可以1,300W高火力烹調。



3.6mm 特厚鑄鐵鍋

因為鐵材能有效傳導熱力，熱力能夠透過鐵材極速傳遞至鋁材中。內鍋厚度達3.6mm，熱力能更統一。內鍋亦有優秀的儲熱能力，令米飯維持可口飽滿的狀態。



Rapid Eco 快速煮

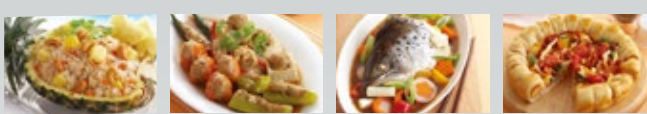
Eco特快煮飯模式集合日立IH與變頻科技，加快烹調米飯的速度，卻仍能保持較好的米飯質感與滋味，更可節省能源。



Auto Recipe Mode 自動烹調

自動菜餚烹調模式讓您從食譜中選取40款預設菜式，煮出美味的饌菜就是如此簡單！

40 Recipes



多種米飯選擇模式

當要烹調不同品種的米飯時，選取不同的烹調模式與水位量，能帶來最美味可口的效果。



多種煮食功能

設有不同的選擇包括健康的炊、燉及蒸煮模式，現在您可以選擇更多的煮食方式。



簡易操作

特別加大經常使用的按鍵，並設置於中間位置。特大數字顯示屏更方便檢視。

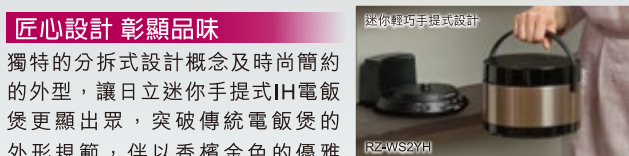


▲只適用於RZ-JHE18Y

迷你手提式IH電飯煲



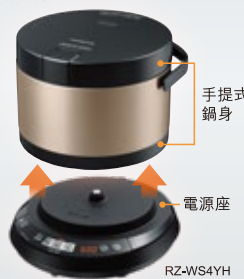
RZ-WS4YH RZ-WS2YH



獨特的分拆式設計概念及時尚簡約的外型，讓日立迷你手提式IH電飯煲更顯出眾，突破傳統電飯煲的外形規範，伴以香檳金色的優雅格調，實用與品味同樣兼備。

分拆式電源座

飯煲鍋身可與電源座分拆，直接放在飯桌上，方便盛飯。鍋身與電源座分離後，米飯於約2小時內仍可保持70°C或以上。

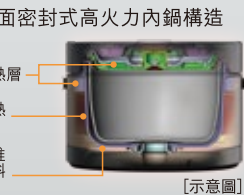


特厚熱噴塗鐵鍋



密封式高火力炊煮

以全面密封式設計，更有效將高溫熱力封鎖，產生高溫蒸煮的效果，米飯粒粒分明。



Eco省電模式

在兼顧煮飯時間及較低耗電量之餘，仍能煮出可口米飯。

少飯量模式

能針對0.5-2杯米量而調整加熱炊煮溫度，即使份量少，仍能煮出甘甜鬆軟，美味可口的米飯。

+ 以2杯米於室溫23°C不開蓋的情況下為量度標準，熱度保持時間隨米量及外部氣溫而變化。RZ-WS2YH在約2小時內可保持65°C或以上。